

Biennale de la Céramique d'Andenne

Règlement général de participation

I. Organisation - Objet - Dates

Art 1.

L'organisation de la Biennale de la Céramique est coordonnée par le Centre culturel dont le siège social est situé rue Malevé n°5 - 5300 Andenne (Belgique).

Art 2.

La Biennale de la Céramique a pour but de :

1. Valoriser la création et les pratiques de la céramique tant au niveau des aspects utilitaires que contemporains ;
2. Permettre des échanges de pratiques artistiques ;
3. Organiser des espaces de rencontres alliant l'art et les aspects culturels et interculturels notamment avec la présentation de deux pays à l'honneur (un pays européens et un pays hors-europe) ;
4. Soutenir la diffusion et la circulation des artistes et des créations ;
5. Créer une émulsion et une focalisation de l'attention populaire autour de la céramique, pour se reconnaître dans une mémoire commune et permettre la transmission de cette mémoire (la Biennale de la céramique est ainsi renforcée par d'autres activités menées par le secteur céramique du Centre culturel et ce tout au long de l'année) ;
6. Être un événement alliant art, culture et tourisme.

Art 3.

La Biennale de la Céramique est une manifestation à caractère international consacrée à la valorisation des arts du feu et réunit autour de diverses manifestations des artistes, artisans et professionnels du monde de la céramique et des arts du feu.

Art 4.

La Biennale de la Céramique se tient tous les deux ans à la Pentecôte les années paires à Andenne, en Belgique.

Art 5.

L'organisateur se réserve le droit pour des raisons majeures ou imprévisibles, de décider à tout moment l'ajournement de la manifestation sans que les participants puissent réclamer aucune indemnité.

II. Participation - Admission - Obligations générales

Art 6.

Les céramistes peuvent participer à la manifestation en introduisant un dossier de candidature

pour le Marché des artisans potiers & céramistes et pour l'Exposition de céramique contemporaine. Deux candidatures distinctes doivent parvenir si le céramiste souhaite participer à la fois aux deux manifestations.

Les conditions de participation sont établies comme suit :

§1. Pour le Marché des artisans potiers & céramistes :

Ce marché est une exposition-vente internationale. Les emplacements sont en plein-air (tréteau couvert d'une bâche). Le nombre d'exposants est limité et fixé par l'Organisateur (80 en 2008).

Pour participer, il faut être céramiste à titre professionnel et être en règle avec la législation (registre de commerce, attestation professionnelle, n° de TVA, accès à la profession, diplôme en céramique...).

Il faut présenter un travail homogène. Il est conseillé de ne présenter qu'une technique comme le raku, le grès, la terre cuite ainsi qu'un seul style personnel...

Il faut aussi présenter une céramique utilitaire ou décorative de qualité présentant un savoir-faire réel.

Le candidat doit obligatoirement faire parvenir dans les délais requis (avant le 31/10/2009) un dossier de candidature.

Le dossier de candidature doit être constitué de : Nom, prénom et coordonnées complètes ; C.V. ; lettre de motivation ; 5 photos numériques libres de droit (300 dpi / format JPG / min. 1,5Mo ou 18x24 cm / fond neutre) avec la description des pièces présentées (titres des pièces / dimensions / technique et matériaux).

Pour envoyer le dossier :

- 1/ Soit en ligne en complétant le formulaire contact, et nous faire parvenir votre CV, lettre de motivation et photos à l'adresse e-mail inscription@biennaledelaceramique.be.
- 2/ Soit par e-mail. Vous pouvez envoyer l'ensemble de votre dossier à l'adresse inscription@biennaledelaceramique.be. Le formulaire de contact, téléchargeable depuis le site internet www.biennaledelaceramique.be, doit accompagner le dossier.
- 3/ Soit par poste, sur un CD-Rom à envoyer à l'adresse : Centre Culturel d'Andenne, rue Malevé 5 - 5300 Andenne Belgique. Le formulaire de contact, téléchargeable depuis le site internet www.biennaledelaceramique.be, doit accompagner le dossier.

Le produit des ventes des productions des artisans sélectionnées dans le cadre du Marché des artisans potiers et céramistes est intégralement au profit des artisans concernés.

§2. Pour l'exposition de céramique contemporaine

Les oeuvres sont exposées dans des lieux variés dans le cadre d'un circuit balisé au travers de la ville d'Andenne. Le nombre d'exposants est limité (50 en 2008).

L'artiste ne peut présenter qu'un maximum de 5 oeuvres ayant les caractéristiques suivantes :

- Posséder une parfaite homogénéité dans le travail (style, technique)
- Avoir un caractère original, évolutif, diversifié et contemporain
- Présenter de réelles qualités techniques et esthétiques

Le candidat doit obligatoirement faire parvenir dans les délais requis (avant le 31/10/2009) un dossier de candidature.

Le dossier de candidature doit être constitué de : Nom, prénom et coordonnées complètes ; C.V. ; lettre de motivation ; 5 photos numériques libres de droit (300 dpi / format JPG / min. 1,5Mo ou 18x24 cm / fond neutre) avec la description des pièces présentées (titres des pièces / dimensions / technique et matériaux).

Pour envoyer le dossier :

- 1/ Soit en ligne en complétant le formulaire contact, et nous faire parvenir votre CV, lettre de motivation et photos à l'adresse e-mail inscription@biennaledelaceramique.be.
- 2/ Soit par e-mail. Vous pouvez envoyer l'ensemble de votre dossier à l'adresse inscription@biennaledelaceramique.be. Le formulaire de contact, téléchargeable depuis le site internet www.biennaledelaceramique.be, doit accompagner le dossier.
- 3/ Soit par poste, sur un CD-Rom à envoyer à l'adresse : Centre Culturel d'Andenne, rue Malevé 5 - 5300 Andenne Belgique. Le formulaire de contact, téléchargeable depuis le site internet www.biennaledelaceramique.be, doit accompagner le dossier.

Pour les artistes étrangers, les oeuvres peuvent être expédiées ou déposées à Andenne selon des modalités à convenir avec l'Organisateur. Toutefois, ce dernier décline toute responsabilité quant aux dégâts qui pourraient être occasionnés lors de l'expédition des pièces (aller ou retour).

Il est vivement recommandé aux artistes de souscrire une assurance transport aller-retour de leurs oeuvres. Dès réception des pièces par le Secrétariat de la Biennale, celles-ci sont assurées jusqu'à leur départ d'Andenne. Les oeuvres invendues seront renvoyées aux artistes, s'ils le souhaitent et à leur frais. L'organisation du transport retour des pièces doit être réalisée par l'artiste suivant les modalités à fixer avec l'Organisateur.

Les oeuvres sélectionnées pour l'exposition ne pourront être changées ou retirées par l'artiste avant la fin de la Biennale.

Le produit des ventes des pièces présentées dans le cadre de l'Exposition de céramique contemporaine est au profit de l'artiste à concurrence de 70% du montant affiché et 30% pour le Comité Organisateur. Chaque pièce doit être valablement étiquetée et le prix de vente (commission comprise) doit être indiqué en euros.

L'organisateur se réserve le droit de ne pas exposer une oeuvre détériorée ou comportant des inscriptions, symboles ou éléments ayant un caractère de manifeste, de publicité, d'injure voire d'obscénité. Le placement des oeuvres relève exclusivement de l'équipe technique désignée à cet effet par le Secrétariat de la Biennale de la Céramique.

§3. Pour les expositions de pays mis à l'honneur

La sélection des pays qui sont à l'honneur lors de la manifestation est exclusivement réalisée par l'Organisateur suivant les dossiers de candidatures et des demandes reçues. La sélection

est établie sur base de la qualité du dossier, des céramiques proposées et de la faisabilité technique. Cette invitation fait l'objet d'une convention de partenariat avec le pays candidat afin de proposer une exposition et/ou des animations liées à la céramique. Le partenariat prévoit par ailleurs la mise en place d'un échange d'artistes.

§3. Pour l'exposition des Académies et Ecoles d'Art belges

La sélection des céramistes est établie par les enseignants et professeurs sur base de la qualité technique et esthétique des pièces réalisées par leurs élèves. La participation à l'Exposition est soumise à une inscription préalable obligatoire. Compte-tenu des espaces disponibles, le nombre d'établissements pouvant participer est limité.

Art 7.

Seuls sont admis à participer à la Biennale de la Céramique, les artistes, artisans, exposants et produits qui remplissent les conditions spécifiques reprises dans l'art 6 après avoir été choisis par le Comité de sélection sur base du dossier constitué. Les dossiers de candidatures ne seront pas renvoyés aux candidats, sélectionnés ou non, mais versés au fond du Centre de Documentation de la Biennale de la Céramique.

Art 8.

Le Comité de sélection est composé de membres désignés par l'Organisateur. Les membres sont choisis en fonction de leurs compétences, garantissent la crédibilité professionnelle du milieu et peuvent représenter diverses institutions nationales ou internationales ainsi que d'autres disciplines. Le Comité de sélection assure un contrôle de conformité de l'événement. Il choisit les artistes qui présentent leur candidature pour participer au Marché des artisans potiers et céramistes et/ou à l'Exposition de céramique contemporaine.

Art 9.

Sans précision de la part du candidat sur la demande de participation, le Comité de sélection décidera souverainement du lieu de participation soit au marché, soit à l'exposition.

Art 10.

Le Comité de sélection se réunit à l'invitation de l'Organisateur et pour la première fois dans le mois qui suit la clôture des candidatures.

Art 11.

Les décisions du Comité de sélection sont sans appel et sont communiquées personnellement aux candidats dans les 30 jours qui suivent la décision. Le Comité n'est pas tenu de justifier ses décisions. En cas de désistement d'un ou plusieurs participants, l'Organisateur se réserve le droit de sélectionner de nouveaux participants.

Art 12.

Les participants doivent respecter toutes les lois relatives à la législation sociale, fiscale et économique de leurs pays et doivent être en mesure notamment pour le Marché des artisans potiers & céramistes de prouver ce respect des lois par les pièces justificatives nécessaires.

Art 13.

Il est institué lors de la Biennale de la Céramique un Jury international composé de personnes représentatives du monde des Arts et de la Culture, invitées officiellement par l'Organisateur pour leurs qualités professionnelles et leur expérience.

Art 14.

Le Jury constitué attribue, après délibération en fin de la première journée, les trois Prix du Jury et les trois Prix du Marché des artisans potiers & céramistes sur base des critères suivants: la qualité technique du travail ; la qualité artistique du travail ; l'impression générale du choix des oeuvres et l'impression générale du stand sur le marché.

Les lauréats sont informés lors de la cérémonie de remise des Prix du dimanche soir (19h30). Les stands des lauréats sont marqués le lendemain d'une affiche informant le public.

L'ensemble des prix sont remis lors d'une cérémonie officielle qui se tient à la fin du premier jour de la manifestation, c'est-à-dire le dimanche soir de la Pentecôte.

Art 15.

Chaque céramiste participant est éligible dans le cadre des prix attribués durant la Biennale de la Céramique en fonction des catégories suivantes :

Prix du Jury – Exposition de céramique contemporaine:

1er prix: 1250 € (prix achat) - 2ème prix: 750 € - 3ème prix: 375 €

Prix du Marché :

1er prix: 625 € - 2ème prix: 375 € - 3ème prix: 250 €

Prix du Public:

1er prix: 500 € - 2ème prix: 250 € - 3ème prix: 125€

Art 16.

Les décisions du Jury sont sans appel.

Art 17.

Les Prix du public sont déterminés par les bulletins déposés par les visiteurs dans des urnes se trouvant aux différents endroits d'exposition. La clôture du dépôt des bulletins est fixée au dernier jour de la manifestation, soit le lundi à 18h.

Les bulletins valides doivent être marqués de minimum 4 cachets d'entrées à quatre lieux d'exposition différents. Le dépouillement des bulletins est dès lors effectué dans les trente jours qui suivent la fin de la manifestation. Les céramistes lauréats en sont ensuite informés par courrier.

Art 18.

Le candidat sélectionné s'engage, dès la signature du formulaire de participation, à respecter les prescriptions du présent règlement. Toute infraction entraîne l'expulsion immédiate du participant qui s'en serait rendu coupable, sans qu'il puisse réclamer le remboursement des sommes versées par lui ou une indemnité de quelque nature que ce soit. La signature du formulaire de participation implique pour le candidat sélectionné l'obligation d'occuper la surface demandée jusqu'à la fin de la manifestation. Au cas où l'exposant renoncerait à occuper son emplacement, l'Organisateur peut en disposer et aucune réclamation en remboursement ou en indemnité ne peut être admise.

Art 19.

Pour le Marché des artisans potiers & céramistes, l'exposant réputé démissionnaire reste tenu

du paiement intégral du prix de l'emplacement réservé, éventuellement majoré du prix des services complémentaires déjà prestés pour lui. Toutefois, l'exposant qui renoncerait à sa participation au plus tard un mois avant la date d'ouverture de la Biennale de la Céramique ne serait redevable aux organisateurs que de 50% du montant total dû pour cette participation et du paiement total des frais et services complémentaires déjà prestés pour lui.

Art 20.

La sous-location ou la cession sous une forme quelconque, même à titre gratuit, de tout ou partie d'un stand, est interdite sauf autorisation écrite des organisateurs.

Art 21.

L'organisateur ne garantit pas le nombre de ventes, ni le chiffre d'affaires, ni le nombre de visiteurs.

III. Location - prix - paiement

Art 22.

Pour le Marché des artisans potiers & céramistes, les frais de participation s'élèvent à 125 € et comprennent : les frais administratifs et de gestion de dossier, la disposition de l'emplacement (maximum 4 mètres de front par stand, profondeur de 3 mètres), une infrastructure couverte, le nettoyage final de l'emplacement après démontage du stand, deux cartes d'invitation, les badges, la mention dans le catalogue officiel, la publicité et la promotion générale de l'événement. Il est formellement interdit aux exposants, sous peine d'exclusion, sans indemnité ni remboursement aucun, de mettre en vente les cartes d'invitation gratuites qui sont uniquement destinées à leur publicité.

Pour les participants au Marché, les frais de participation sont payables en euros et à verser sur le compte bancaire n° 068-2425347-83, Banque DEXIA. (Code international IBAN - BE14068242534783 / BIC-SWIFT GKCCBEBB) ouvert au nom du Centre culturel d'Andenne, rue Malevé 5 – 5300 Andenne. Indiquer en communication votre nom et la mention « inscription au marché ».

Art 23.

Le prix de location est payable suite à la décision du Comité de sélection et au plus tard deux mois avant le début de la manifestation. En cas de non-paiement, sa place pourra être cédée, sans appel, à un autre potier.

Art 24.

La publicité dans le catalogue et les éventuelles commandes de services complémentaires sont facturées avant la manifestation et payables dès réception de la facture, donc avant l'ouverture de la Biennale de la Céramique. Les sommes dues aux organisateurs de la Biennale de la Céramique sont payables en euros à l'ordre de la Biennale de la Céramique situé à 5300 Andenne, 5 rue Malevé. Les exposants n'ayant pas acquitté l'entièreté de leur(s) facture(s) se verront refuser l'accès à leur stand.

IV. Emplacements

Art 25.

Les exposants sont répartis par l'Organisateur selon les critères retenus par le Comité de

Sélection. Les décisions relatives à la location des stands sont prises par l'Organisateur dans l'intérêt général de la manifestation et ne sont pas susceptibles d'appel.

V. Décoration - Aménagement - montage - démontage

Art 26.

Les exposants peuvent aménager l'intérieur de leur stand comme ils l'entendent, à condition de ne porter aucun préjudice à leurs voisins ni à l'esthétique générale de l'installation faite par l'Organisateur et doivent se conformer aux prescriptions générales reprises à l'article 18. L'Organisateur est seul juge en cette matière.

Art 27.

La décoration des stands ne peut être réalisée en matériaux toxiques ou facilement inflammables. Tous les matériaux de décoration flottants doivent être éloignés de toute source de chaleur telle que les spots, éclairages quelconques, appareils en fonctionnement, etc ...

Art 28.

Les exposants doivent restituer l'emplacement occupé en parfait état. Tout préjudice ou dégât au matériel mis à disposition par l'Organisateur sera facturé au prix coûtant.

Art 29.

L'installation des stands débute chaque jour à partir de 6h30 et doit être terminée au plus tard à l'ouverture de la Biennale de la Céramique soit le dimanche à 9 heures du matin.

L'évacuation des stands ne peut commencer le soir du lundi qu'à partir de 18h.

En cas de problèmes, les frais d'enlèvement et de stockage sont à charge de l'exposant. Tout matériel non réclamé un mois après la fermeture de la manifestation peut être vendu par l'Organisateur, au profit de la Biennale de la Céramique.

Art 30.

L'Organisateur n'assume aucune responsabilité du fait des fournitures d'énergie électrique ou d'eau, et l'exposant renonce à exercer tout recours contre lui en cas d'interruption ou de déficience dans ces fournitures quelle qu'en soit la durée. Toutefois, des alimentations électriques sont prévues sur place. Il est utile de prévoir des allonges électriques pour atteindre les points de raccordement des borniers électriques.

VI. Assurances

Art 31.

Dans le cadre du Marché des artisans potiers et céramistes, l'Organisateur décline toute responsabilité pour dommage aux matériels et marchandises appartenant aux exposants, quelle qu'en soit la cause.

Dans le cadre de l'Exposition de céramique contemporaine, les participants peuvent faire couvrir leurs biens par adhésion à une police « Tous risques - Clou à Clou » auprès des assureurs agréés. Une surveillance des pièces est prévue dans chaque lieu d'exposition.

VII. Catalogue

Art 32.

L'Organisateur se réserve le droit exclusif d'éditer un catalogue contenant le nom des

exposants, leur adresse et leur emplacement. Cette mention dans le catalogue est comprise dans les frais de participation. Pour ce qui concerne les photos illustrant le travail des céramistes-participants, l'Organisateur décline toute responsabilité du fait de manquements aux droits d'auteurs et autres sur les photos transmises par les participants.

Les erreurs ou omissions, qu'elle qu'en soit la nature, qui se produiraient lors de la rédaction du catalogue ou de tout autre communiqué ne peut faire l'objet d'aucun recours contre l'Organisateur ou les imprimeurs. L'Organisateur ne prend aucun engagement quant à l'inscription au catalogue des informations qui lui sont fournies moins de deux mois avant l'ouverture de la Biennale de la Céramique.

Art 33.

L'exposant peut, dans les limites de son stand, distribuer tout le matériel publicitaire qu'il désire. Par contre, il est interdit à tout exposant de distribuer des publicités dans les parties communes et en particulier dans les allées de circulation. L'affichage de toute publicité est également interdit en dehors du stand. Il est également défendu aux exposants de faire toute démonstration bruyante pour attirer le client, de « racoler » de quelque façon que ce soit, de gêner les occupants des stands voisins et les visiteurs.

Art 34.

Le droit d'image appartient exclusivement aux organisateurs. Ils seront seuls à pouvoir concéder le droit d'effectuer des prises de vue et des reportages à un ou plusieurs photographes ou cinéastes de leurs choix.

Art 35.

Toutes les contestations pouvant s'élever entre les participants et l'organisateur de la Biennale de la Céramique seront portées devant les tribunaux de Namur (Belgique), seuls compétents, de convention expresse, entre les parties et les lois belges seront d'application.